



ΕΠΙΣΗΜΗ ΕΦΗΜΕΡΙΔΑ ΤΗΣ ΚΥΠΡΙΑΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΠΡΩΤΟ

ΝΟΜΟΘΕΣΙΑ - ΜΕΡΟΣ ΙΙΙ

Αριθμός 4259	Τετάρτη, 24 Ιουλίου 2019	957
--------------	--------------------------	-----

Ο περί της Συμφωνίας μεταξύ της Κυβέρνησης της Κυπριακής Δημοκρατίας και της Κυβέρνησης της Ελληνικής Δημοκρατίας για την Ανταλλαγή και Αμοιβαία Προστασία Διαβαθμισμένων Πληροφοριών (Κυρωτικός) Νόμος του 2019 εκδίδεται με δημοσίευση στην Επίσημη Εφημερίδα της Κυπριακής Δημοκρατίας σύμφωνα με το Άρθρο 52 του Συντάγματος.

Αριθμός 9(III) του 2019

ΝΟΜΟΣ ΠΟΥ ΚΥΡΩΝΕΙ ΤΗ ΣΥΜΦΩΝΙΑ ΜΕΤΑΞΥ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΗΣ ΤΗΣ ΚΥΠΡΙΑΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ ΚΑΙ ΤΗΣ
ΚΥΒΕΡΝΗΣΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΝΤΑΛΛΑΓΗ ΚΑΙ ΑΜΟΙΒΑΙΑ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ
ΔΙΑΒΑΘΜΙΣΜΕΝΩΝ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΩΝ

Προοίμιο.

ΕΠΕΙΔΗ το Υπουργικό Συμβούλιο με την Απόφασή του υπ' αριθμό 2/2009 και ημερομηνία 20 Μαΐου 2009 ενέκρινε τη διαπραγμάτευση με την Πολωνία, Βουλγαρία, Τσεχία, Σλοβακία, Ουκρανία, Γερμανία και Νότιο Αφρική, για τη σύναψη συμφωνίας ασφαλείας για την ανταλλαγή και την αμοιβαία προστασία διαβαθμισμένων πληροφοριών, καθώς και με οποιοδήποτε άλλο κράτος κριθεί σκόπιμη η σύναψη τέτοιας συμφωνίας στο μέλλον· και

ΕΠΕΙΔΗ το Υπουργικό Συμβούλιο με την Απόφασή του υπ' αριθμό ΕΜ83.172 και ημερομηνία 29 Αυγούστου 2017, ενέκρινε τη Συμφωνία μεταξύ της Κυβέρνησης της Κυπριακής Δημοκρατίας και της Κυβέρνησης της Ελληνικής Δημοκρατίας, για την Ανταλλαγή και Αμοιβαία Προστασία Διαβαθμισμένων Πληροφοριών και εξουσιοδότησε τον Υπουργό Άμυνας να υπογράψει, είτε ο ίδιος είτε κατάλληλα εξουσιοδοτημένος για τον σκοπό αυτό εκπρόσωπός του, την εν λόγω Συμφωνία· και

ΕΠΕΙΔΗ στις 24 Νοεμβρίου 2017 υπογράφηκε στην Αθήνα Συμφωνία μεταξύ της Κυβέρνησης της Κυπριακής Δημοκρατίας και της Κυβέρνησης της Ελληνικής Δημοκρατίας για την Ανταλλαγή και Αμοιβαία Προστασία Διαβαθμισμένων Πληροφοριών·

Η Βουλή των Αντιπροσώπων ψηφίζει ως ακολούθως:

Συνοπτικός
τίτλος.

1. Ο παρών Νόμος θα αναφέρεται ως ο περί της Συμφωνίας μεταξύ της Κυβέρνησης της Κυπριακής Δημοκρατίας και της Κυβέρνησης της Ελληνικής Δημοκρατίας για την Ανταλλαγή και Αμοιβαία Προστασία Διαβαθμισμένων Πληροφοριών (Κυρωτικός) Νόμος του 2019.

Ερμηνεία.

2. Στον παρόντα Νόμο-

«Συμφωνία» σημαίνει τη Συμφωνία μεταξύ της Κυβέρνησης της Κυπριακής Δημοκρατίας και της Κυβέρνησης της Ελληνικής Δημοκρατίας για την Ανταλλαγή και Αμοιβαία Προστασία Διαβαθμισμένων Πληροφοριών, η διαπραγμάτευση της οποίας εγκρίθηκε με την Απόφαση του Υπουργικού Συμβουλίου με αρ. 2/2009 και ημερομηνία 20 Μαΐου 2009, η υπογραφή της οποίας εγκρίθηκε με την Απόφαση του Υπουργικού Συμβουλίου με αρ. ΕΜ83.172 και ημερομηνία 29 Αυγούστου 2017 και η οποία Συμφωνία, εν συνεχεία, υπογράφηκε στην Αθήνα στις 24 Νοεμβρίου 2017.

Κύρωση της Συμφωνίας.

3. Με τον παρόντα Νόμο κυρώνεται η Συμφωνία, το πρωτότυπο κείμενο της οποίας, εκτίθεται στην ελληνική γλώσσα στο Μέρος Ι του Πίνακα.

Πίνακας.
Μέρος Ι

Αρμόδια αρχή.

4. Ως αρμόδια αρχή για την εφαρμογή της Συμφωνίας, καθορίζεται ο Υπουργός Άμυνας.

ΠΙΝΑΚΑΣ
(Άρθρο 3)

ΜΕΡΟΣ Ι
(Κείμενο της Σύμβασης στην Ελληνική Γλώσσα)

ΠΙΝΑΚΑΣ
(Άρθρο 3)

Μέρος Ι
(Ελληνική Γλώσσα)

**Συμφωνία Μεταξύ της Κυβέρνησης της Κυπριακής Δημοκρατίας και
της Κυβέρνησης της Ελληνικής Δημοκρατίας, για την Ανταλλαγή
και Αμοιβαία Προστασία Διαβαθμισμένων Πληροφοριών**

**Η Κυβέρνησης της Κυπριακής Δημοκρατίας
και
η Κυβέρνησης της Ελληνικής Δημοκρατίας**

(εφεξής καλούμενες τα «Μέρη»),

Αναγνωρίζοντας την ανάγκη για τον καθορισμό κανόνων σχετικά με την προστασία Διαβαθμισμένων Πληροφοριών οι οποίες ανταλλάσσονται στα πλαίσια πολιτικής, στρατιωτικής, οικονομικής, νομικής, επιστημονικής και τεχνολογικής ή άλλης συνεργασίας, καθώς και Διαβαθμισμένων Πληροφοριών που προκύπτουν από την εν λόγω συνεργασία,

Σκοπεύοντας να διασφαλίσουν την αμοιβαία προστασία όλων των Διαβαθμισμένων Πληροφοριών οι οποίες διαβαθμίστηκαν στο ένα κράτος και διαβιβάστηκαν στο άλλο κράτος ή που παράγονται από κοινού στα πλαίσια συνεργασίας μεταξύ των Μερών,

Επιθυμώντας να θεσπίσουν κανόνες για την αμοιβαία προστασία των Διαβαθμισμένων Πληροφοριών που ανταλλάσσουν τα Μέρη μεταξύ τους,

Λαμβάνοντας υπόψη το αμοιβαίο συμφέρον της προστασίας των Διαβαθμισμένων Πληροφοριών, σύμφωνα με τη νομοθεσία των δύο κρατών,

Συμφώνησαν τα ακόλουθα:

Άρθρο 1
Σκοπός

Σκοπός της παρούσας Συμφωνίας είναι η διασφάλιση της αμοιβαίας προστασίας Διαβαθμισμένων Πληροφοριών οι οποίες παράγονται από κοινού ή ανταλλάσσονται μεταξύ των δύο κρατών.

Άρθρο 2 Ορισμοί

Για τους σκοπούς της παρούσας Συμφωνίας:

α) **«Παραβίαση Ασφαλείας»** σημαίνει πράξη ή παράλειψη η οποία αντιβαίνει στην παρούσα Συμφωνία ή στην εθνική νομοθεσία των Μερών και το αποτέλεσμα της οποίας ενδέχεται να οδηγήσει στην γνωστοποίηση, απώλεια, καταστροφή, παράνομη χρήση ή οποιαδήποτε άλλη έκθεση κινδύνου των Διαβαθμισμένων Πληροφοριών.

β) **«Διαβαθμισμένη Σύμβαση»** σημαίνει κάθε συμφωνία μεταξύ δύο ή περισσοτέρων εργολάβων, η οποία περιέχει ή η εφαρμογή της απαιτεί πρόσβαση σε Διαβαθμισμένες Πληροφορίες.

γ) **«Διαβαθμισμένες Πληροφορίες»** σημαίνει κάθε πληροφορία, ανεξαρτήτως τύπου ή φύσεως, που χρήζει προστασίας από μη εξουσιοδοτημένο χειρισμό και διαβαθμίστηκε σύμφωνα με την εθνική νομοθεσία των Μερών και έχει χαρακτηριστεί με κάποιο επίπεδο διαβάθμισης ασφαλείας.

δ) **«Αρμόδια Αρχή»** σημαίνει την Εθνική Αρχή Ασφαλείας και οποιονδήποτε άλλο αρμόδιο φορέα ο οποίος, σύμφωνα με την εθνική νομοθεσία των Μερών, είναι υπεύθυνος για την εφαρμογή της παρούσας Συμφωνίας.

ε) **«Εργολάβος»** σημαίνει το φυσικό ή νομικό πρόσωπο που έχει τη νομική ικανότητα σύναψης Διαβαθμισμένων Συμβάσεων.

στ) **«Έλεγχος Ασφάλειας Φορέα»** σημαίνει την πιστοποίηση της Αρμόδιας Αρχής Ασφαλείας ότι το νομικό ή φυσικό πρόσωπο έχει την φυσική και οργανωτική ικανότητα να χρησιμοποιεί και να αποθηκεύει Διαβαθμισμένες Πληροφορίες σύμφωνα με την αντίστοιχη εθνική νομοθεσία.

ζ) **«Εθνική Αρχή Ασφαλείας»** σημαίνει την αρχή κάθε Μέρους, η οποία σύμφωνα με την εθνική του νομοθεσία είναι υπεύθυνη για την γενική εφαρμογή και εποπτεία της παρούσας Συμφωνίας. Οι αντίστοιχες αρχές των Μερών αναφέρονται στο Άρθρο 4, Παράγραφος 1 της παρούσας Συμφωνίας.

η) «**Ανάγκη για γνώση**» σημαίνει την ανάγκη πρόσβασης σε συγκεκριμένες Διαβαθμισμένες Πληροφορίες στα πλαίσια συγκεκριμένης επίσημης θέσης και για την εκτέλεση συγκεκριμένης εργασίας,

θ) «**Μέρος αποστολέας**» σημαίνει το Μέρος το οποίο έχει δημιουργήσει την Διαβαθμισμένη Πληροφορία,

ι) «**Έλεγχος Ασφαλείας Προσωπικού**» σημαίνει την πιστοποίηση της Αρμόδιας Αρχής, σύμφωνα με την αντίστοιχη εθνική νομοθεσία, ότι το φυσικό πρόσωπο δικαιούται να έχει πρόσβαση σε Διαβαθμισμένες Πληροφορίες,

ια) «**Μέρος παραλήπτης**» σημαίνει το Μέρος στο οποίο διαβιβάζονται Διαβαθμισμένες Πληροφορίες από το άλλο Μέρος.

ιβ) «**Τρίτο Μέρος**» σημαίνει το κράτος, τον οργανισμό, το νομικό ή φυσικό πρόσωπο το οποίο δεν είναι συμβαλλόμενο μέρος στην παρούσα Συμφωνία.

Άρθρο 3

Επίπεδα Διαβάθμισης Ασφαλείας

Τα Μέρη συμφωνούν ότι τα ακόλουθα Επίπεδα Διαβάθμισης Ασφαλείας είναι ισοδύναμα και αντιστοιχούν στα επίπεδα διαβάθμισης ασφαλείας τα οποία ορίζονται από την εθνική τους νομοθεσία:

Για την Κυπριακή Δημοκρατία και την Ελληνική Δημοκρατία	
ΑΚΡΩΣ ΑΠΟΡΡΗΤΟ	
ΑΠΟΡΡΗΤΟ	
ΕΜΠΙΣΤΕΥΤΙΚΟ	
ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΕΝΗΣ ΧΡΗΣΗΣ	